

MRI (Magnetic Resonance Imaging)

An MRI is a safe, painless test. It uses radio waves and a magnetic field to take pictures of soft tissues, organs and bones. The pictures provide information that can help your doctor diagnose the problem that you are having.

Arrive on time for your test. The test takes 30 to 90 minutes.

To Prepare

- **If pictures are being taken of your liver or pancreas, do not eat or drink for 4 hours before the test.**
- Let the staff know right away if you:
 - ▶ Are or think you could be pregnant
 - ▶ Are breastfeeding
 - ▶ Weigh over 300 pounds or 136 kilograms
 - ▶ Have a cardiac pacemaker, or other implanted device, such as an insulin pump or stimulator
 - ▶ Have aneurysm clips
 - ▶ Have metal shrapnel or fragments inside your body
 - ▶ Have a replacement joint or plate
 - ▶ Have an allergy to contrast medicine
- Remove any items that can be affected by the magnet. These may include hairpins, jewelry, coins, dentures, keys or credit cards. Please leave valuable belongings at home.
- You will be asked to change into a hospital gown.
- You may have an IV (intravenous) put in your arm to give you contrast medicine during the test.

MRI (核磁共振成像)

MRI 檢查安全無痛。它使用無線電波和磁場對軟組織、器官和骨頭進行拍片。照片所提供的資訊可幫助醫生診斷您的健康問題。

做檢查請準時到達。檢查約需 30 至 90 分鐘。

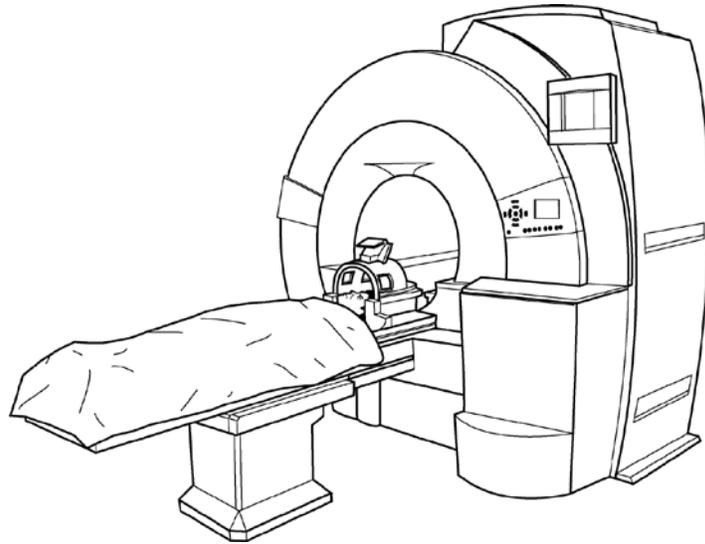
準備工作

- 如果是對肝臟或胰臟拍片，拍片前 4 個小時請勿進食或飲水。
- 如有下列情形，請立刻告知醫療人員：
 - ▶ 您已懷孕或認為自己可能已懷孕
 - ▶ 正在哺乳
 - ▶ 體重超過 300 磅或 136 公斤
 - ▶ 裝有心臟起搏器或其他植入裝置，例如胰島素泵或刺激器
 - ▶ 裝有動脈瘤夾
 - ▶ 體內留有金屬彈片或碎片
 - ▶ 體內有人工關節或鋼板
 - ▶ 對造影藥物過敏
- 除去任何能被磁鐵影響的東西。這些可能包括髮夾、珠寶、硬幣、假牙、鑰匙或信用卡。貴重物品請留放在家中。
- 您將被要求換穿醫院的袍子。
- 測試期間可能要在您的手臂上放 IV (靜脈注射)，以注入造影藥物。

- If being in a small space scares you, talk to your doctor before the test. Your doctor may order some medicine to help you relax.
- You can eat, drink and take your medicines before the test.

During the Test

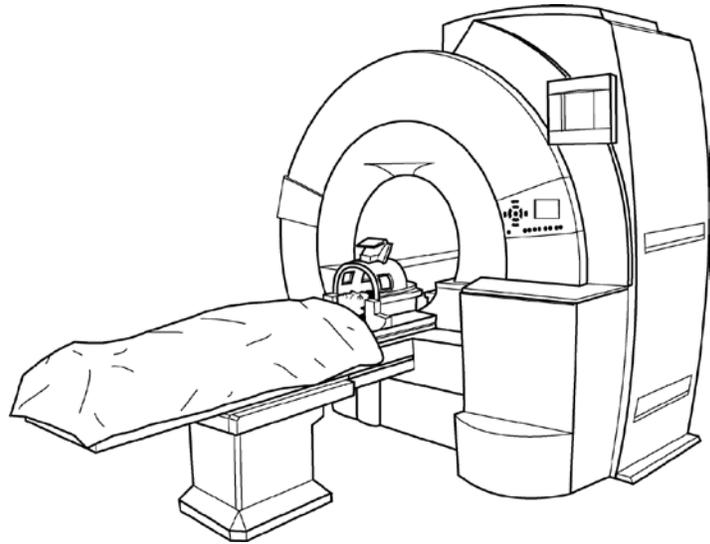
- You will lie on a table in the middle of a long tube-like machine.
- The table slides into the opening of the machine until the part of your body to be checked is in the center.
- If you are having a test of your head, you may need to wear a helmet.
- Lie very still during the test. You may be asked to hold your breath for a few seconds during the test.
- The machine may make a loud noise while pictures are taken. You may be given earplugs to wear.
- You can talk to the staff through a speaker. Tell the staff if you need help or are uncomfortable.



- 如果身處一個小空間會使您害怕，請在檢查前告訴您的醫生。您的醫生可用一些藥物幫助您放鬆。
- 檢查前您可吃喝並服藥。

檢查期間

- 您將躺在一個長管狀機器當中的臺子上。
- 臺子滑入機器進口，直到您要被檢查的身體部份處於機器中央。
- 如果做頭部檢查，您可能需要戴頭盔。
- 檢查期間請靜躺。檢查期間可能要求您屏吸幾秒鐘。
- 拍片時機器可能發出很大的噪音。可能會提供耳塞讓您戴。
- 您能通過喇叭和醫療人員說話。請告知醫療人員您是否需要幫助或不舒服。



After the Test

- You may drive home after the test if you were not given medicine to help you relax during the test. **If you were given medicine to help you relax, an adult must be with you to take you home.** It is not safe for you to drive or leave alone.
- If you were given contrast medicine during the test, drink 6 to 8 (8-ounce) glasses of liquid to flush the contrast out of your body. Good liquids to drink are water, milk and juice. Limit the amount of caffeine you drink such as coffee, tea and soft drinks.
- Test results are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.

Talk to the staff if you have any questions or concerns.

檢查之後

- 如果沒有讓您服用有助於在檢查期間放鬆的藥物，則檢查後可開車回家。如果讓您服用了協助放鬆的藥物，必須有成年人陪您回家。獨自開車或離開醫院是不安全的做法。
- 如果檢查期間服用了造影藥物，則須喝 6 到 8 杯（8 盎司）的液體，以將造影劑從體內沖出。最好喝水、牛奶和果汁。限制咖啡因的攝入量，如咖啡、茶和軟飲料。
- 檢查結果會送給您的醫生。您的醫生將告知您結果。

如果您有任何疑問或關注事項，請告知您的醫生或護士。

2005 – 1/2011 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

MRI. Traditional Chinese.